

CADERNO DE PROVA

AE2

Auxiliar de Ensino •

Intérprete Educacional

Instruções



Confira o número que você obteve no ato da inscrição com o que está indicado no cartão-resposta.

* A duração da prova inclui o tempo para o preenchimento do cartão-resposta.

Para fazer a prova você usará:

- este **caderno de prova**.
- um **cartão-resposta** que contém o seu nome, número de inscrição e espaço para assinatura.

Verifique, no caderno de prova, se:

- faltam folhas e a sequência de questões está correta.
- há imperfeições gráficas que possam causar dúvidas.

Comunique imediatamente ao fiscal qualquer irregularidade!

Atenção!

- Não é permitido qualquer tipo de consulta durante a realização da prova.
- Para cada questão são apresentadas 5 alternativas diferentes de respostas (a, b, c, d, e). Apenas uma delas constitui a resposta correta em relação ao enunciado da questão.
- A interpretação das questões é parte integrante da prova, não sendo permitidas perguntas aos fiscais.
- Não destaque folhas da prova.

Ao terminar a prova, entregue ao fiscal o caderno de prova completo e o cartão-resposta devidamente preenchido e assinado.



24 de outubro



30 questões



15h20 às 18h20



3h de duração*



Legislação e Conhecimentos Gerais sobre Educação

10 questões

1. Consta no artigo 3º da Lei de Diretrizes e Bases da Educação Nacional (1996) que o ensino será ministrado com base nos seguintes princípios:

1. Igualdade de condições para o acesso e permanência na escola.
2. Respeito à liberdade e apreço à tolerância.
3. Coexistência de instituições públicas e privadas de ensino.
4. Garantia de padrão de qualidade total e da meritocracia na educação.
5. Respeito à diversidade humana, linguística, cultural e identitária das pessoas surdas, surdo-cegas e com deficiência auditiva.

Assinale a alternativa que indica todas as afirmativas **corretas**.

- a. ☐ São corretas apenas as afirmativas 1, 2 e 3.
- b. ☐ São corretas apenas as afirmativas 1, 3 e 4.
- c. ☐ São corretas apenas as afirmativas 3, 4, e 5.
- d. ☒ São corretas apenas as afirmativas 1, 2, 3 e 5.
- e. ☐ São corretas as afirmativas 1, 2, 3, 4 e 5.

2. De acordo com o artigo 13 da Lei de Diretrizes e Bases da Educação Nacional (1996), os docentes incumbir-se-ão de:

1. Participar da elaboração da proposta pedagógica do estabelecimento de ensino.
2. Elaborar e cumprir plano de trabalho, segundo a proposta pedagógica do estabelecimento de ensino.
3. Zelar pela aprendizagem segmentada dos alunos.
4. Estabelecer estratégias de recuperação para os alunos de menor rendimento.
5. Colaborar com as atividades de articulação da escola com as famílias e a comunidade.

Assinale a alternativa que indica todas as afirmativas **corretas**.

- a. ☐ São corretas apenas as afirmativas 1 e 3.
- b. ☐ São corretas apenas as afirmativas 1, 2 e 4.
- c. ☐ São corretas apenas as afirmativas 2, 3 e 4.
- d. ☒ São corretas apenas as afirmativas 1, 2, 4 e 5.
- e. ☐ São corretas as afirmativas 1, 2, 3, 4 e 5.

3. Identifique abaixo as afirmativas verdadeiras (V) e as falsas (F) de acordo com a Lei de Diretrizes e Bases da Educação Nacional (1996).

- () A educação abrange os processos formativos que se desenvolvem de maneira homogênea na vida familiar, na convivência humana, no trabalho, nas instituições de ensino e pesquisa, nos movimentos sociais e organizações da sociedade civil e nas manifestações religiosas.
- () A LDB (1996) disciplina a educação escolar, que se desenvolve, predominantemente, por meio do ensino, em instituições próprias.
- () A educação escolar deverá vincular-se ao mundo do trabalho e à prática social.
- () A educação, dever da família e do Estado, inspirada nos princípios de liberdade e nos ideais de solidariedade humana, tem por finalidade o pleno desenvolvimento do educando, seu preparo para o exercício da cidadania e sua qualificação para o trabalho.

Assinale a alternativa que indica a sequência **correta**, de cima para baixo.

- a. ☐ V • V • F • V
- b. ☒ F • V • V • V
- c. ☐ V • V • F • F
- d. ☐ F • F • V • F
- e. ☐ V • F • V • V

4. De acordo com a Proposta Curricular de São José, se faz necessário aprofundar/avançar na concepção de avaliação do processo ensino-aprendizagem a partir de um feixe de categorias que entre outras o caracterize como:

1. Processual
2. Diagnóstico
3. Participativo
4. Qualitativo
5. Inclusivo

Assinale a alternativa que indica todas as afirmativas **corretas**.

- a. ☐ São corretas apenas as afirmativas 2 e 4.
- b. ☐ São corretas apenas as afirmativas 1, 3 e 5.
- c. ☐ São corretas apenas as afirmativas 2, 3 e 4.
- d. ☐ São corretas apenas as afirmativas 3, 4 e 5.
- e. ☒ São corretas as afirmativas 1, 2, 3, 4 e 5.

5. De acordo com o artigo 2º da Resolução CNE/CEB nº 04, de 13/07/2010, as Diretrizes Curriculares Nacionais Gerais para a Educação Básica têm por objetivos:

1. Sistematizar os princípios e as diretrizes gerais da Educação Básica contidos na Constituição, na Lei de Diretrizes e Bases da Educação Nacional (LDB) e demais dispositivos legais, traduzindo-os em orientações que contribuam para assegurar a formação básica comum nacional, tendo como foco os sujeitos que dão vida ao currículo e à escola.
2. Estimular a reflexão crítica e propositiva que deve subsidiar a formulação, a execução e a avaliação do projeto político-pedagógico da escola de Educação Básica.
3. Orientar os cursos de formação inicial e continuada de docentes e demais profissionais da Educação Básica, os sistemas educativos dos diferentes entes federados e as escolas que os integram, indistintamente da rede a que pertençam.
4. Incentivar os docentes no processo de elaboração de projetos de pesquisa e extensão que possam atender às demandas das comunidades locais.

Assinale a alternativa que indica todas as afirmativas corretas.

- a. ☐ São corretas apenas as afirmativas 1 e 4.
- b. ☐ São corretas apenas as afirmativas 2 e 3.
- c. ☒ São corretas apenas as afirmativas 1, 2 e 3.
- d. ☐ São corretas apenas as afirmativas 2, 3 e 4.
- e. ☐ São corretas as afirmativas 1, 2, 3 e 4.

6. Estudos no campo educacional revelam que as Teorias de Aprendizagem podem ser identificadas como:

1. Comportamentais
2. Pragmáticas
3. Cognitivistas
4. Existencialistas
5. Humanistas

Assinale a alternativa que indica todas as afirmativas corretas.

- a. ☐ São corretas apenas as afirmativas 1, 2 e 4.
- b. ☐ São corretas apenas as afirmativas 1, 3 e 4.
- c. ☒ São corretas apenas as afirmativas 1, 3 e 5.
- d. ☐ São corretas apenas as afirmativas 1, 2, 3 e 4.
- e. ☐ São corretas apenas as afirmativas 2, 3, 4 e 5.

7. Consta no artigo 3º da Resolução CNE/CEB nº 04, de 13/07/2010, que as Diretrizes Curriculares Nacionais específicas para as etapas e modalidades da Educação Básica devem evidenciar o seu papel de indicador de opções políticas, sociais, culturais, educacionais e a função da educação, na sua relação com um projeto de Nação, tendo como referência os objetivos constitucionais, fundamentando-se na cidadania e na dignidade da pessoa, o que pressupõe:

- a. ☐ Pluralidade, diversidade, ética, justiça social e sustentabilidade.
- b. ☐ Diversidade, respeito, justiça social, solidariedade e liberdade.
- c. ☐ Igualdade, liberdade, fraternidade, justiça social, solidariedade e generosidade.
- d. ☐ Igualdade, diversidade, respeito, religiosidade, solidariedade e sociabilidade.
- e. ☒ Igualdade, liberdade, pluralidade, diversidade, respeito, justiça social, solidariedade e sustentabilidade.

8. Estudos revelam que as principais tendências pedagógicas usadas na educação brasileira se dividem em duas grandes linhas de pensamento pedagógico: as Tendências Liberais e as Tendências Progressistas.

São consideradas Tendências Progressistas:

1. Libertadora
2. Crítico-social dos conteúdos
3. Tecnicista
4. Renovadora
5. Libertária

Assinale a alternativa que indica todas as afirmativas corretas.

- a. ☐ São corretas apenas as afirmativas 2 e 3.
- b. ☒ São corretas apenas as afirmativas 1, 2 e 5.
- c. ☐ São corretas apenas as afirmativas 1, 2, 4 e 5.
- d. ☐ São corretas apenas as afirmativas 2, 3, 4 e 5.
- e. ☐ São corretas as afirmativas 1, 2, 3, 4 e 5.

9. Assinale a alternativa que indica a teoria de aprendizagem defendida por Vigotski.

- a. ☒ Histórico-Cultural
- b. ☐ Psicogenética
- c. ☐ Inteligência múltiplas
- d. ☐ Behaviorista
- e. ☐ Fenomenológica

10. Os temas transversais são constituídos pelos Parâmetros Curriculares Nacionais (PCN's) e compreendem as seguintes áreas:

1. Ética
2. Religião
3. Orientação Sexual
4. Pluralidade Cultural
5. Trabalho e Consumo

Assinale a alternativa que indica todas as afirmativas corretas.

- a. ☐ São corretas apenas as afirmativas 2, 3 e 5.
- b. ☐ São corretas apenas as afirmativas 3, 4 e 5.
- c. ☐ São corretas apenas as afirmativas 1, 2, 3 e 4.
- d. ☒ São corretas apenas as afirmativas 1, 3, 4 e 5.
- e. ☐ São corretas as afirmativas 1, 2, 3, 4 e 5.

Conhecimentos Específicos

20 questões

11. Considere a tirinha abaixo, que ilustra situações culturais e vivências na comunidade surda:



A criança em questão é:

- a. ☐ Cega.
- b. ☐ Surda.
- c. ☒ CODA.
- d. ☐ Intérprete.
- e. ☐ Deficiente.

12. Na Libras, as frases condicionais são construídas usando:

- a. ☐ a datilologia de s-e no final da construção.
- b. ☐ a datilologia de s-e no início da construção.
- c. ☒ a datilologia de s-i no início da construção.
- d. ☐ a cabeça inclinada para direita e uso da letra s.
- e. ☐ o sinal próprio que remete a algo que pode acontecer.

13. Assinale a alternativa correta.

- a. ☐ A Libras é uma língua artificial.
- b. ☒ As línguas de sinais não são universais.
- c. ☐ Somente os ouvintes usam a datilologia.
- d. ☐ A Libras é uma versão da língua portuguesa.
- e. ☐ O alfabeto manual é igual para todas as línguas de sinais.

14. A literatura especializada na linguística das línguas de sinais reconhece quantos parâmetros linguísticos?

- a. ☐ Dois
- b. ☐ Três
- c. ☐ Quatro
- d. ☒ Cinco
- e. ☐ Seis

15. Leia a datilologia abaixo:



Assinale a alternativa correta.

- a. ☒ Processo
- b. ☐ Impresso
- c. ☐ Formação
- d. ☐ Discurso
- e. ☐ Produzir

16. Leia abaixo os sentidos em português, e identifique o sinal, quando realizado em Libras, segue a regra de *antecipação da mão dominante*.

- a. ☐ Beber
- b. ☐ Avisar
- c. ☐ Comer
- d. ☒ Acreditar
- e. ☐ Lembrar

17. A frase em Libras na ordem OSV ajuda com:

- a. ☒ a ênfase na sinalização.
- b. ☐ a pontuação na sinalização.
- c. ☐ a neutralidade na sinalização.
- d. ☐ a articulação na sinalização.
- e. ☐ o sotaque na sinalização.

18. Na gramática da Libras, vários tipos de verbos são classificados.

Assinale a alternativa que contém um exemplo de *verbo manual*.

- a. ☐ Rir
- b. ☐ Viajar
- c. ☐ Estudar
- d. ☐ Perdoar
- e. ☒ Pintar

19. Identifique o sinal traduzido para o sentido de português, que ao ser realizado em Libras, faz uso das duas mãos simultaneamente.

- a. ☐ Falar
- b. ☐ Ouvir
- c. ☒ Reunião
- d. ☐ Gostar
- e. ☐ Pintar

20. A configuração de mão, ilustrada ao lado, compõe o sinal de:

- a. ☐ Tema.
- b. ☒ Didática.
- c. ☐ Unidade.
- d. ☐ Atividade.
- e. ☐ Metodologia.



21. A configuração de mão, ilustrada ao lado, compõe o sinal de:

- a. ☒ Faltar.
- b. ☐ Chegar.
- c. ☐ Procurar.
- d. ☐ Reprovar.
- e. ☐ Presenciar.



22. Na imagem do sinal ao lado, temos o verbo com o sentido em português de:

- a. ☐ Coçar.
- b. ☒ Bater.
- c. ☐ Vingar.
- d. ☐ Apertar.
- e. ☐ Encostar.



23. O tradutor e o intérprete de língua de sinais no Brasil, antes das políticas de profissionalização, atuava geralmente em contextos:

- a. ☐ Comerciais.
- b. ☐ Artísticos.
- c. ☐ Médicos.
- d. ☐ Jurídicos.
- e. ☒ Religiosos.

24. Em Libras, na descrição do sinal “configuração da mão em L, locação espaço neutro, orientação da palma da mão para frente”, temos o sinal com o sentido em português de:

- a. ☐ Loja.
- b. ☐ Livro.
- c. ☐ Desenho.
- d. ☒ Televisão.
- e. ☐ Computador.

25. Analise a ilustração abaixo:



(Quadros, 1997:52 adaptado de Lillo-Martin e Klima, 1990:193)

Temos, ao sinalizar em Libras, a indicação de:

- a. ☐ Composição do sinal.
- b. ☐ Referentes presentes.
- c. ☒ Referentes ausentes.
- d. ☐ Sobreposição de discurso.
- e. ☐ Direcionamento de corpo.

26. Assinale a alternativa que indica **corretamente** o nome da formação superior pioneira de intérpretes no contexto de língua de sinais no Brasil.

- a. ☐ Pedagogia Bilíngue
- b. ☐ Libras em Contexto
- c. ☐ Letras Língua e Literatura
- d. ☐ Licenciatura Letras-Libras
- e. ☒ Bacharelado Letras-Libras

27. Sobre o intérprete de línguas de sinais, é **correto** afirmar que:

- a. ☐ O conhecimento da língua majoritária dentro do par de atuação é prioritário.
- b. ☐ Pode ser uma atividade realizada por familiares sem implicações tradutórias.
- c. ☐ Deve atuar sem apoio para não distrair o campo visual do surdo.
- d. ☒ Há diferenças entre o processo de interpretação educacional e da generalista.
- e. ☐ Deve interpretar sempre que o surdo demandar, inclusive quando estiver de folga.

28. Em termos cognitivos-linguísticos, as pesquisas científicas apontam que:

1. O desenvolvimento linguístico do surdo depende da exposição aos sinais.
2. O uso da datilologia pelo surdo requer noções de letramento em Português.
3. O processo de aquisição de linguagem dos surdos se dá por treinamento labial.
4. A Libras é uma sinalização da estrutura do Português.
5. A incapacidade de o surdo sinalizante não falar se deve a sua falta de linguagem.

Assinale a alternativa que indica todas as afirmativas **corretas**.

- a. ☒ São corretas apenas as afirmativas 1 e 2.
- b. ☐ São corretas apenas as afirmativas 4 e 5.
- c. ☐ São corretas apenas as afirmativas 1, 2 e 3.
- d. ☐ São corretas apenas as afirmativas 1, 2 e 4.
- e. ☐ São corretas apenas as afirmativas 2, 3 e 5.

29. Assinale a alternativa que apresenta a **correta** composição fonológica dos parâmetros de configuração de mão (CM), movimento (M) e locação (L) da palavra sublinhada na sentença “Todos foram tratados com muita educação”.

- a. ☐ CM: “A”/ M: bidirecional/ L: cabeça
- b. ☒ CM: “B”/ M: unidirecional/ L: braço
- c. ☐ CM: “E”/ M: unidirecional/ L: peito
- d. ☐ CM: “L”/ M: unidirecional/ L: neutra
- e. ☐ CM: “S”/ M: não direcional/ L: mão

30. O *Modelo dos Esforços* é discutido no contexto da interpretação simultânea entre línguas orais e repensado para o contexto das línguas de sinais por vários pesquisadores.

Destaca-se neste modelo uma base de ideias:

- a. ☐ Sociais.
- b. ☐ Interacionais.
- c. ☐ Comunicativas.
- d. ☐ Psicomotoras.
- e. ☒ Cognitivas.

**Página
em Branco.
(rascunho)**

**Página
em Branco.
(rascunho)**

**Página
em Branco.
(rascunho)**

Utilize a grade ao lado para anotar as suas respostas.

Não destaque esta folha. Ao entregar sua prova, o fiscal irá destacar e entregar esta grade de respostas que você poderá levar para posterior conferência.



GRADE DE RESPOSTAS

1	
2	
3	
4	
5	
6	
7	
8	
9	
10	
11	
12	
13	
14	
15	

AC2 Auxiliar de Ensino • Intérprete Educacional

16	
17	
18	
19	
20	
21	
22	
23	
24	
25	
26	
27	
28	
29	
30	

**PROCESSO
SELETIVO**
PÚBLICO

**SÃO
JOSE**
PREFEITURA
Secretaria
Municipal
de Educação





FEPESE

FUNDAÇÃO DE ESTUDOS E PESQUISAS SOCIOECONÔMICOS

Campus Universitário • UFSC
88040-900 • Florianópolis • SC
Fone/Fax: (48) 3953-1000
<http://www.fepese.org.br>